

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الدَّرْسُ الرَّابِعُ (درس چهارم)

(إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ) (الأنبياء: ۹۲)

[ای مردم] بی گمان این امت شماست؛ امتی یگانه و من پروردگارتان هستم، پس مرا بپرستید.

أَتَقَى : پرهیزگارترین	حُرِّيَّة : آزادی	سَلِمَى : مُسَالَمَتِ آمِيز
إِحْتِفَاطٌ : نگاه داشتن	حَمِيمٌ : گرم و صمیمی	«سَلِمٌ : صلح»
إِسَاءَةٌ : بدی کردن	خِلَافٌ : اختلاف	سَوَاءٌ : یکسان
أَشْرَكَ : شریک قرار داد	خُمْسٌ : یک پنجم	عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ : در گذر زمان
إِعْتَصَمَ : چنگ زد (با دست گرفت)	دَعَا : فرا خواند، دعا کرد	عَمِيلٌ : مزدور «جمع: عَمَلَاءُ»
أَكْرَمٌ : گرامی ترین	«يَدْعُونَ : فرا می خوانند»	لَدَى : نزد «لَدَيْهِمْ : دارند»
أُنْتَى : زن ، ماده	ذَكَرَ : مرد، نر	مَعَ بَعْضٍ : با همدیگر
أَلَا : که نه ...	فَرِحَ : شاد	مِنْ دُونِ اللَّهِ : به جای خدا،
أَلَا نَعْبُدُ : که نپرستیم	فَرَّقَ : پراکنده ساخت	بِهِ غَيْرِ خِدا
تَعَارَفُوا : یکدیگر را شناختند	قَائِدٌ : رهبر «جمع: قَادَةٌ»	يَجُوزُ : جایز است
تَعَايَشَ : همزیستی داشت	قَائِمٌ : استوار، ایستاده	يَسْتَوِي : برابر می شود
حَبَلٌ : طناب «جمع: حِبَالٌ»	سَبَّ : دشنام داد	يُؤَكِّدُ : تأکید می کند

أَلْتَعَايَشُ السَّلْمَى (همزیستی مسالمت آمیز)

لَقَدْ كَانَتْ رِسَالَةٌ الْأِسْلَامِ عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ قَائِمَةً عَلَى أُسَاسِ الْمَنْطِقِ وَاجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ؛

قطعا پیام اسلام در گذر زمانها براساس منطق ودوری ازهر بدی استوار بوده است.

و براستی خداوند می فرماید :

فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ :

(وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ) فَصَّلَتْ: ۳۴

و نیکی و بدی برابر نیستند. ابدی را [به گونه‌ای که بهتر است] با نیکی کردن [دفع کن، که ناگاه آن کس که میان تو و او دشمنی وجود دارد، گویی دوستی صمیمی می‌شود.

إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ أَلَّا يَسْبُؤُوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ الْكُفَّارِ

همانا قرآن به مسلمانان امر می‌کند که خدایان مشرکان و کافران را دشنام ندهند .

فَهُوَ يَقُولُ: (وَلَا تَسْبُؤُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُؤُوا اللَّهَ ...) الْأَنْعَامُ: ۱۰۸

و آن (قرآن) می‌فرماید: و کسانی را که به جای خدا می‌خوانند دشنام ندهید که [سبب شود] آنان هم به خدا دشنام دهند .

الإسلام يَحْتَرِمُ الْأَدْيَانَ الْإِلَهِيَّةَ ؛ اسلام ادیان الهی را محترم می‌شمارد ؛

(قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَ لَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا) آل عمران ۶۴

(ای پیامبر) بگو: ای اهل کتاب (یهود و نصاری)، بیایید به سوی کلمه‌ای یکسان میان ما و شما، که جز خدا را نپرستیم و چیزی را شریک او قرار ندهیم ،

يُؤَكِّدُ الْقُرْآنَ عَلَى حُرِّيَّةِ الْعَقِيدَةِ : (لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ...) الْبَقَرَةُ ۲۵۶

قرآن بر آزادی عقیده تاکید می‌کند: (هیچ اجباری در دین نیست.)

لَا يَجُوزُ الْأِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ عَلَى الْعُدْوَانِ ، لِأَنَّهُ لَا يَنْتَفِعُ بِهِ أَحَدٌ ؛

پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی جایز نیست ، به خاطر اینکه کسی از آن سود نمی‌برد،

وَ عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَاشِرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلِيمًا، مَعَ احْتِفَازٍ كُلِّ مِنْهُمْ بِعَقَائِدِهِ ؛

بر همه مردم واجب است که هر کدام با حفظ عقاید خود با یکدیگر همزیستی مسالمت آمیز کنند.

لِأَنَّهٗ (كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ) الرَّومُ : ۳۲

به خاطر اینکه هر حزب و گروهی به آنچه نزدشان است خوشحالند .

الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الشُّعُوبِ الْكَثِيرَةِ، تَخْتَلِفُ فِي لُغَاتِهَا وَ أَلْوَانِهَا .

کشورهای اسلامی مجموعه ای از ملت‌های متعدد هستند . در زبانهای خود و رنگ‌هایشان متفاوت می باشند .

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : خداوند بزرگ می فرماید:

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى

ای مردم، ما شما را از مرد و زنی آفریدیم،

وَ جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا

و شما را شعبه‌شعبه و قبیله‌قبیله قرار دادیم تا یکدیگر را بشناسید.

إِنْ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ) الْبُحُرَاتُ : ۱۳

بی تردید گرامی‌ترین شما نزد خدا پرهیزگارترین شماست.

يَا مُرْنَا الْقُرْآنَ بِالْوَحْدَةِ . قرآن ما را به وحدت و یکپارچگی دعوت می کند .

(وَ اعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ...) آل عمران : ۱۰۳

وهمگی به ریسمان خدا چنگ بزنید و پراکنده نشوید.

يَتَجَلَّى اتِّحَادُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ فِي صُورٍ كَثِيرَةٍ، مِنْهَا اجْتِمَاعُ الْمُسْلِمِينَ فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ فِي الْحَجِّ .

یکپارچگی امت اسلامی در شکل‌های زیادی جلوه‌گر می شود . از جمله جمع شدن مسلمانان در یک محل در حج .

الْمُسْلِمُونَ خُمُسُ سُكَّانِ الْعَالَمِ، يَعِيشُونَ فِي مِسَاحَةٍ وَاسِعَةٍ مِنَ الْأَرْضِ مِنَ الصَّيْنِ إِلَى الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ .

مسلمانان یک پنجم ساکنان جهان هستند در پهنای گسترده‌ای از زمین از چین تا اقیانوس اطلس زندگی می‌کنند.

قال الإمام الخميني رحمه الله ... : إذا قال أحدٌ كلاماً يفرقُ المُسلمينَ ، فأعلموا أنَّه جاهلٌ أو عالمٌ يحاولُ إيجادَ التفرقةِ بينَ صفوفِ المُسلمينَ .

امام خمینی - که خدا رحمتش کند- فرمود : هر گاه کسی سخنی بگوید که مسلمانان را پراکنده سازد . پس بدانید که وی نادان است یا دانایی است که برای ایجاد تفرقه در بین صفوف مسلمانان تلاش می کند.

و قال قائدنا آية الله الخامنئي : و رهبرمان آیت الله خامنه ای فرمودند :

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفْرِقَةِ ، فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ .
هر کس از شما شخصی را ببیند که به تفرقه دعوت می کند پس وی مزدور دشمن است.

عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ .
درست و اشتباه را طبق متن درس مشخص کن :

- x ۱ - يَجُوزُ الإصرارُ عَلَى نِقَاطِ الخِلافِ وَ العُدوانِ ، لِلدِّفاعِ عَنِ الحَقِيقَةِ .
پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی برای دفاع از حقیقت جایز است .
- ✓ ۲ - رِسالَةُ الإسلامِ قائِمَةٌ عَلَى أساسِ المَنطِقِ وَ اجْتِنابِ الإِساءَةِ .
رسالت اسلام بر اساس منطق و دوری از بدی کردن استوار است .
- ✓ ۳ - عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايِشاً سَلِيمِيًّا .
بر همه مردم واجب است که با یکدیگر همزیستی مسالمت آمیز کنند .
- x ۴ - لِبَعْضِ الشُّعوبِ فَضْلٌ عَلَى الآخَرِينَ بِسَبَبِ اللُّونِ .
بعضی ملت‌ها بر دیگران به علت رنگ برتری دارند .
- x ۵ - رُبُّعُ سُكَّانِ العالَمِ مِنَ المُسْلِمِينَ .
یک چهارم ساکنان جهان از مسلمانان هستند .

إِعلَمُوا : بدانید

أَشْكالُ الأفعالِ (۲)

در درس گذشته با چند فعل، که «سوم شخص مفرد ماضی» آنها بیش از سه حرف است، آشنا شدید. اکنون با چند فعل دیگر آشنا شوید.

ماضی	مضارع	امر	مصدر
تَشَابَهَ : همانند شد	يَتَشَابَهُ : همانند می شود	تَشَابَهُ : همانند شو	تَشَابَهُ : همانند شدن
فَرَّحَ : شاد کرد	يُفَرِّحُ : شاد می کند	فَرِّحْ : شاد کن	تَفْرِيحٌ : شاد کردن
جَالَسَ : همنشینی کرد	يُجَالِسُ : همنشینی می کند	جَالِسٌ : همنشینی کن	مُجَالَسَةٌ : همنشینی کردن
أَخْرَجَ : بیرون آورد	يُخْرِجُ : بیرون می آورد	أَخْرِجْ : بیرون بیاور	إِخْرَاجٌ : بیرون آوردن

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ : خود آزمایی : تَرَجِمِ الأفعالَ : فعلها را ترجمه کن :

ماضی	مضارع	امر	مصدر
تَعَامَلَ : داد و ستد کرد	يَتَعَامَلُ : داد و ستد می کند	تَعَامَلْ : داد و ستد کن	تَعَامُلٌ : داد و ستد کردن
عَلَّمَ : یاد داد	يُعَلِّمُ : یاد می دهد	عَلِّمْ : یاد بده	تَعْلِيمٌ : یاد دادن
كَاتَبَ : نامه نگاری کرد	يُكَاتِبُ : نامه نگاری می کند	كَاتِبٌ : نامه نگاری کن	مُكَاتَبَةٌ : نامه نگاری کردن
أَدْخَلَ : داخل کرد	يُدْخِلُ : داخل می کند	أَدْخِلْ : داخل کن	إِدْخَالٌ : داخل کردن

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir

▪ در گروه های دو نفره شبیه گفت و گوی زیر را در کلاس اجرا کنید.

حوار (فی صالَّةِ التَّفْتِيشِ بِالْجَمَارِكِ)

گفت و گو (در سالن جست و جو « بازرسی » گمرک)

الزَّائِرَةُ زیارت کننده (خانم)	شُرْطِيُّ الْجَمَارِكِ پلیس گمرک
عَلَى عَيْنِي ، يَا أُخِي ، وَلَكِنْ مَا هِيَ الْمَشْكَلَةُ ؟ به روی چشمم ، ای برادرم ، ولی مشکل چیست ؟	إِجْلِبِي هَذِهِ الْحَقِيبَةَ إِلَى هُنَا . این کیف را اینجا بیاور .
لَا بَأْسَ . اشکالی ندارد .	تَفْتِيشٌ بَسِيطٌ . بازرسی ساده (یک بازرسی ساده است) .
لِأُسْرَتِي . برای خانواده ام .	عَفْوًا ؛ لِمَنْ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ ؟ بیخشید این کیف برای کیست ؟
تَفَضَّلْ ، حَقِيبَتِي مَفْتُوحَةٌ لِلتَّفْتِيشِ . بفرما ، کیف من برای بازرسی باز است .	إِفْتَحِيهَا مِنْ فَضْلِكَ . لطفاً آن را باز کن .
فُرْشَاةُ الْأَسْنَانِ وَالْمَعْجُونُ وَالْمِنْشَقَّةُ وَالْمَلَابِسُ... مسواک و خمیردندان و حوله و لباس ها ...	مَاذَا فِي الْحَقِيبَةِ ؟ چه چیزی در کیف است ؟
لَيْسَ كِتَابًا ؛ بَلْ دَفْتَرُ الذِّكْرِيَّاتِ . کتاب نیست ؛ بلکه دفتر خاطرات است .	مَا هَذَا الْكِتَابُ ؟ این کتاب ، چیست (چیه) ؟
حُبُوبٌ مُهْدِيَّةٌ ، عِنْدِي صُدَاعٌ . قرص های آرام بخش ، من سر درد دارم .	مَا هَذِهِ الْحُبُوبُ ؟ این قرص ها چیست (چیه) ؟
وَلَكِنْ أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَيْهَا جِدًّا . ولی من جدًّا به آن (ها) نیاز دارم .	هَذِهِ غَيْرُ مَسْمُوحَةٍ . این (ها) غیر مجاز است .
شُكْرًا . متشکرم .	لَا بَأْسَ . اشکالی ندارد .
فِي أَمَانِ اللَّهِ . در امان خدا .	إِجْمَعِيهَا وَ اذْهَبِي . آن (ها) را جمع کن و برو .

▪ تمرینات درس را به صورت گروهی در کلاس حل کنید و اشکالات خود را در پایان از دبیرتان

پرسید.

التَّمارین

التَّمَرینُ الْأَوَّلُ : أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِیْحَاتِ التَّالِیَةِ ؟

تمرین اول : کدام کلمه از کلمات لغت‌نامه ، با توضیحات بعدی « زیر » مناسب است ؟

۱ - رَئِیسُ الْبِلَادِ ، الَّذِی یَأْمُرُ الْمَسْؤُولِیْنَ وَ یَنْصَحُهُمْ لِأَدَاءِ وَاجِبَاتِهِمْ . القائد : رهبر

رئیس سرزمین « کشور » ، کسی که به مسؤولین دستور می‌دهد و آن‌ها را برای انجام تکالیفشان پند می‌دهد .

۲ - تَعَرَّفُ الْبَعْضُ مَعَ الْبَعْضِ الْآخِرِ . تعارفوا : یکدیگر را شناختند

شناختن (آشنایی) بعضی با بعضی دیگر .

۳ - الَّذِی یَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ . العمیل : مزدور

کسی که برای مصلحت دشمن کار می‌کند .

۴ - جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ خَمْسَةٍ . الخُمس : یک پنجم

یک جزء از پنج .

التَّمَرینُ الثَّانِی : إِجْعَلِ فِی الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ . « کَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ . »

تمرین دوم : در دایره عدد مناسب قرار بده . « یک کلمه اضافیست . »

۱ - ذَاكَ (آن) وَجَعٌ فِی الرَّأْسِ تَحْتَلِفُ أَنْوَاعُهُ وَ أَسْبَابُهُ .

دردی در سر ، که انواعش و سبب‌هایش فرق می‌کنند .

۲ - الْفُرْشَاةُ (مسواک) أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيرًا . بسیار بزرگتر از دریا

۳ - الْبُقْعَةُ (قطعه زمین) أَدَاةٌ لِتَنْطِیْفِ الْأَسْنَانِ . ابزار (وسیله‌ای) برای تمیز کردن دندان‌ها

۴ - الْأَصْدَاعُ (سر درد) قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ . قطعه‌ای از زمین .

۵ - الْمُحِیْطُ (اقیانوس)

الْتَمْرِينُ الثَّلَاثُ: ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. « كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ .
 تَمْرِينِ سَوْمٍ : دَرِ جَايِ خَالِي كَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ اَزْ كَلِمَاتِ بَعْدِي (زِير) قَرَارِ بَدِهِ . « دُو كَلِمَةٍ اِضَافِيَسْتِ .
 ذِكْرِيَّاتٍ / سَوَاءٍ / الشَّعْبُ / قَائِمَةٌ / لَدَيَّ / مِنْ دُونِ
 خَاطِرَاتٍ / يَكْسَانٍ / مَلَّتْ / اِيسْتَادَهْ / نَزْدَ مِنْ (دَارَمِ) / بَهْ غَيْرِ ، بَهْ جَايِ

۱ - لَدَيَّ جَوَالٌ تَفْرَعُ بِطَارِيئَتُهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ . تلفن همراهی دارم که باطریش در طول نصف روز خالی می‌شود .

۲ - زُمَّلَائِي فِي الدَّرْسِ عَلَيَّ حَدٌّ سَوَاءٍ . همکلاسی‌های در درس در حد مساوی هستند .

۳ - كَتَبْتُ ذِكْرِيَّاتِ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ . خاطرات سفر علمی را نوشتم .

۴ - لَا تَعْبُدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَحَدًا . احدی را به غیر خدا عبادت نکنید .

الْتَمْرِينُ الرَّابِعُ: تَرَجِّمِ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ . (هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ ...)
 تَمْرِينِ چَهَارَمِ : بَهْ فَارِسِي تَرْجَمِهْ كُنْ . (آيَا مِي دَانِي كِهْ ...)

۱- ... الزَّرَافَةَ لَا تَنَامُ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ إِلَّا أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً وَعَلَى ثَلَاثِ مَرَاحِلٍ؟
 زرافه در یک روز فقط کمتر از سی دقیقه و در سه مرحله می‌خوابد ؟

۲- ... مَقْبَرَةَ «وَادِي السَّلَامِ» فِي النَّجْفِ الْأَشْرَفِ مِنْ أَكْبَرِ الْمَقَابِرِ فِي الْعَالَمِ؟
 آرامگاه « وادی السلام » در نجف اشرف از بزرگترین قبرستان‌های جهان است ؟

۳- ... الصِّينَ أَوَّلُ دَوْلَةٍ فِي الْعَالَمِ اسْتَخْدَمَتْ نَقُودًا وَرَقِيَّةً؟
 چین اولین دولتی در جهان است که پول‌های کاغذی را به کار برد .

۴- ... الْفَرَسَ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ وَاقِفًا عَلَى أَقْدَامِهِ؟
 اسب می‌تواند ایستاده بر پاهایش بخوابد ؟

۵- ... أَكْثَرَ فَيْتَامِينِ C لِلْبُرْتُقَالِ فِي قِشْرِهِ؟
 بیشترین ویتامین C پرتقال در پوستش است ؟

الْتَّمِرِينَ الْخَامِسُ: تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ اكْتُبِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِيهَا. * نُورُ السَّمَاءِ *
تمرین پنجم: آیات را ترجمه کن و نوع فعلها را در آنها بنویس. * نور آسمان *

۱ - (... وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ...) الْبَقَرَةَ : ۲۲

و از آسمان آبی فرودرستاده و به وسیله‌ی آن از محصولات برای شما رزقی پدید آورده است ...

۲ - (اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ...) الْبَقَرَةَ : ۲۵۷

خدا سرپرست کسانی است که ایمان آورده‌اند. آنان را از تاریکی‌ها به سوی نور بیرون می‌برد ...

۳ - (فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ ...) غَاثِرٌ : ۵۵

پس صبر پیشه کن که وعده خدا حق است، و برای گناهت آمرزش بخواه ...

۴ - (وَ بِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَ بِالْحَقِّ نَزَلَ ...) الْإِسْرَاءِ : ۱۰۵

و قرآن را به حق نازل کردیم و به حق نازل شده است ...

۵ - (... قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ) الْبَقَرَةَ : ۳۰ ... گفت: البته من چیزی می‌دانم که شما نمی‌دانید.

الْتَّمِرِينَ السَّادِسُ : عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ .

تمرین ششم: جواب صحیح را مشخص کن:

- | | | | | | | |
|---|----------------|---|----------------|---|-----------------|---------------------------------------|
| ■ | حَاوَلٌ | □ | حَوَّلٌ | □ | تَحَوَّلٌ | ۱ - الْمَاضِي مِنْ « يُحَاوِلُ » : |
| ■ | يُحَذِّرُ | □ | يَحَذِّرُ | □ | يُحَاذِرُ | ۲ - الْمُضَارِعُ مِنْ « حَذَرَ » : |
| □ | إِقْعَادٌ | □ | تَقْعِيدٌ | ■ | تَقَاعُدٌ | ۳ - الْمَصْدَرُ مِنْ « تَقَاعَدَ » : |
| □ | أَرْسَلَ | □ | أُرْسِلُ | ■ | أُرْسِلُ | ۴ - الْأَمْرُ مِنْ « تُرْسِلُ » : |
| ■ | لَا تُقْبَلُوا | □ | لَا تَقْبَلُوا | □ | لَا تُقَابِلُوا | ۵ - النَّهْيُ مِنْ « تُقْبَلُونَ » : |
| □ | يَعْلَمُ | ■ | يَتَعَلَّمُ | □ | يُعَلِّمُ | ۶ - الْمُضَارِعُ مِنْ « تَعَلَّمَ » : |
| ■ | إِعْتِرَافٌ | □ | تَعَارُفٌ | □ | تَعَرَّفٌ | ۷ - الْمَصْدَرُ مِنْ « اعْتَرَفَ » : |

* أنوار القرآن : نورهای قرآن *

عَيْنَ تَرْجَمَةَ الْكَلِمَاتِ الْمَلُونَةِ فِي الْآيَاتِ . ترجمه‌ی کلمات رنگی را در آیات مشخص کن :

۱ - (وَ عِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا) الفرقان : ۶۳

و بندگان (خدای) بخشاینده کسانی اند که روی زمین با آرامش و فروتنی گام بر می‌دارند و هرگاه نادانها ایشان را خطاب کنند ، سخن آرام می‌گویند.

۲ - (إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ) هود : ۱۱۴ بی گمان خوبی‌ها ، بدی‌ها را از میان می‌برد .

۳ - (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ) الأعراف : ۴۳

ستایش آن خدایی است که ما را به این (نعمت‌ها) رهنمون ساخت ؛ و اگر خدا راهنمایی‌مان نکرده بود، (به اینها) راه نمی‌یافتیم .

۴ - (رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ) القصص : ۲۴

پروردگارم ، من بی‌گمان به خیری که برایم فرستادی ، نیازمندم .

۵ - (أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ) الرعد : ۲ آگاه باش که با یاد خدا دل‌ها آرام می‌گردد.

۶ - (أَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ) القصص : ۷۷ نیکی کن همان‌گونه که خدا به تو نیکی کرده است .

الْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ (پژوهش علمی)

ابْحَثْ عَن آيَاتٍ فِي كُلِّ مِنْهَا فِعْلٌ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ . (فِي كُلِّ آيَةٍ فِعْلٌ وَاحِدٌ) .

به دنبال آیاتی بگرد که در هر یک از آن آیات فعلی از این فعل‌ها باشد . (در هر آیه فقط یک فعل) .

أَرْسَلْنَا . اِنْتَظِرُوا . اسْتَغْفِرُوا . اِنْبَعَثْ . تَفَرَّقْ . تَعَاوَنُوا . عَلَّمْنَا . يُجَاهِدُونَ

۱ - وَ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا ... (مائده : ۷۰) ۲ - وَ اِنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ... (هود : ۱۲۲)

و پیامبری به سوی آن‌ها فرستادیم . و منتظر باشید که ما نیز منتظریم .

۲ - وَ اسْتَغْفِرِ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا (نساء : ۱۰۶) ۴ - إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا (شمس : ۱۲)

و از خدا آمرزش بخواه، که خدا بسیار آمرزنده و مهربان است . آن‌گاه که بدبخت‌ترینشان [برای کشتن ناقه] تحریک شد.